

民國十六年一月三日

可由各有代理購買

Barker & Keng Chuan

Singapore.

Obtainable At All Dealers

INDENTING AGENTS

總代理及慶全公司

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋之酒最見效之藥
 蓋如服法服之無不奏效新症重痛而且服八兩兩日
 痛除腫退止淋連再服五天一七日定可除根
 候再發飲水西各國諸醫無不謂之酒淋聖藥中
 國通商各口一經藥房亦無不奉為代售以愈沉痾
 惟 諸君須知此藥惟法國獨地一廠所製方極
 不傳名馳天下故於每丸藥上頂印(即)記者庶非假
 冒至其服法初服每服一丸至兩夜夜服至不問
 斷無不淋通止腫連痛除如是每天再服四九至
 滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須戒
 食母使勞動忌食性熱之物是為要事



◁ 內在料藥無絕宜如文 ▷



藥汁製造而成為著名極富
 滋養之補血酒飲之能予人以
 健康何等安穩
 諸君是否衰弱血虛或染有瘧
 疾之病或患危險症初愈者切
 勿用藥以恢復健康須以文加
 宜酒日用三次即可見其奧妙
 為君復原則君當感覺恩惠
 也

各貨舖及商店皆有出售



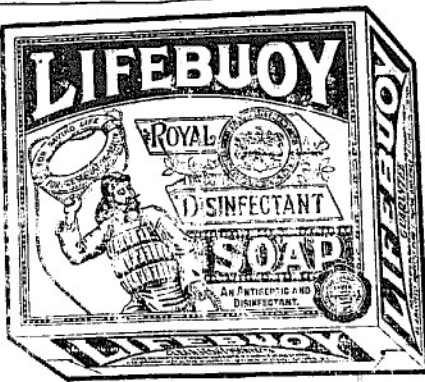
啓司公限有子父露沙拉目典轄人理代一

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

微菌以此危險之完全保
 障以清洗且可漂淨污
 垢為時用之不僅可
 以保護爾之健康亦
 可為爾同居者之保
 障也



此視質美非常強健
 能令皮膚無疑
 君必樂用可以清洗
 救命園護爾之健康
 淨及保爾之健康
 教命園實為污穢

此肥皂乃世界最通用之肥皂之一

各處商貨店均有出售 唯一代理人

新嘉坡 檳城 怡保 吉隆坡 坡隆
 轄典目沙拉露父子有限公司 啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

A24. Trade

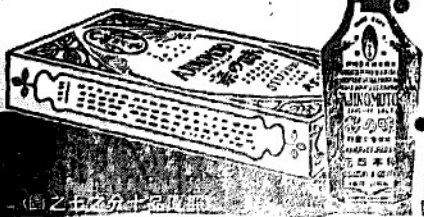
星洲營業公司 號四廿樓結並
告報情行份股膠樹日七十月八

Name of Estate	原價 元角占	新價 元角占	買主價目 元角占	買主價目 元角占	Name of Estate	原價 元角占	新價 元角占	買主價目 元角占	買主價目 元角占
Allenby	—	—	—	—	Kedah	—	—	—	—
Alor Gajah	—	—	—	—	Kempas	—	—	—	—
Amangmang Masay	—	—	—	—	Kluang	—	—	—	—
Ayer Hitam	—	—	—	—	Kuala Sidim	—	—	—	—
Ayer Kuning	—	—	—	—	Konhong	—	—	—	—
Ayer Molek	—	—	—	—	Lunas	—	—	—	—
Ayer Panas	—	—	—	—	Malacca Pinda	—	—	—	—
Bagan River	—	—	—	—	Malakoff	—	—	—	—
Balan	—	—	—	—	Manlai Takong	—	—	—	—
Belgawan	—	—	—	—	Mayfield	—	—	—	—
Bassett	—	—	—	—	Melville	—	—	—	—
Batu Lintang	—	—	—	—	Mentakaba	—	—	—	—
Batford	—	—	—	—	New Seodai	—	—	—	—
Brogas	—	—	—	—	New Surendah	—	—	—	—
Brunei United	—	—	—	—	Nyala	—	—	—	—
Bukit Jelutong	—	—	—	—	Pajam	—	—	—	—
Bukit K. B.	—	—	—	—	Parit Parak	—	—	—	—
Bukit Katil	—	—	—	—	Parak River Valley	—	—	—	—
Bukit Kepong	—	—	—	—	Panggor	—	—	—	—
Bukit Timah	—	—	—	—	Radiella	—	—	—	—
Changkat cerdang	—	—	—	—	Sandycroft	—	—	—	—
Colenaburgh	—	—	—	—	Sungei Bagan	—	—	—	—
Connessara	—	—	—	—	Sungei Takang	—	—	—	—
Devon	—	—	—	—	Tambalaka	—	—	—	—
Eleway	—	—	—	—	Tapah	—	—	—	—
Hamilton	—	—	—	—	Teluk Anson	—	—	—	—
Haytor	—	—	—	—	Temerloh	—	—	—	—
Jadragr	—	—	—	—	Trafalgar	—	—	—	—
Jeram Sautia	—	—	—	—	Ulu Benut	—	—	—	—
Juma	—	—	—	—	United Malacca	—	—	—	—
Kamam	—	—	—	—	Ulu Pandan	—	—	—	—
Katayang Bahra	—	—	—	—	Jtan Simpau	—	—	—	—

新發賣
味の素
(味之素)



味の素特小瓶



敬啟者此味 蘇特小瓶 能使湯心吸煩 味之素出售以來 蒙各界歡迎 咸知社會必備 品味惟未知文化 調味料之素之功用 人士 占多數 故今以行得 招來新 對要家起見 不惜 包裝其他 多花費 訂明五月初一 發售特小瓶 所感味之素 分裝 裝現在之小瓶 半瓶 售價 價廉 亦較小瓶 一半 價廉 歡迎 諸君 買為 幸

◁ 告廣灰毛紅之佳最 ▷



新嘉坡 檳城 嗎六甲 吉隆坡 怡保
(在英京註冊) 代唯一理人義利洋行謹啓

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所
售最佳紅毛灰之一面其價格則較廉馬來半島各地
之各種承包工程
家莫不樂於購用
且莫不同聲讚許
諸君惠顧請向
本代理人接洽可
也

Sole Agents:
ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, Lu, K. and Ipoh.

冥拉汽球膠輪胎



冥拉汽球膠輪胎



冥拉樹膠輪胎有限公司
(德律風三二七六)
一九二七年八月十五日

The Miller Rubber Export Co. Ltd.
Hongkong Bank Chambers, Singapore.
Telephone 3276.

冥拉之上等膠輪胎
其特色有三
物質優良
精工製造
物美耐用

B. 14 CITROEN



◁ 車 風 範 模 ▷

速度每小時五十英里

用煤油 30 85 H.P.

用油 30 85 H.P.

有平衡堅固之機器班耀式風車後
面有鐵軸固與無聲之機輪

此乃著名之美麗實在平穩而且經濟之

汽車也

備全付輪子四隻

并附輪及輪管等件

惟一代理人 昔叻 吉隆 怡保 檳城

成豐汽車有限公司啟

一九二七年七月十八號

Sole Agents

EASTERN AUTO CO., LTD.

Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang

標 霜 露 白



士埃堡白標罐頭牛奶油

是所有牛乳油中之最良者

此油來自澳洲(俗稱新金

山) 油質不變換自出市

以來歷受中外僑民歡迎

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Co., Ltd.

SINGAPORE 22

各火食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰藏有膠

公司 隨時均有存貨備辦

特此佈告

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Co., Ltd.

8 SINGAPORE



品進御醫皆知為最良
嬰兒食品中之最上者
因其滋養之極其此粉
者其身體強壯不病
最易消化且能由各處
藥房藥店購用而成功
者其此故也則若君欲
嬰兒之食品當以此粉
為第一之食品也非加君
王之使食下
請即購用加粉粉以為
諸君嬰兒之食品則其
肉骨壯以及其體之身
狀必可日趨於強健
實也



民國十五年七月一號

五洲大藥房

人造自來血

△為人身之寶貴

人造自來血之功用，凡人身體虛弱，血氣不足，面色萎黃，精神不振，心跳失眠，頭暈目眩，腰酸背痛，手足麻木，婦女經水不調，赤白帶下，產後失血，以及一切虛損之症，服此人造自來血，無不立見奇效。此藥係由名醫精製，藥力宏大，誠為補血之聖藥也。

助肺呼吸香膠

助肺呼吸香膠，專治肺癆咳嗽，氣喘痰多，胸膈不舒，以及一切呼吸系統之疾病。服此香膠，能清肺化痰，止咳平喘，使呼吸暢通，胸膈舒暢。凡患此症者，服之立見奇效。

驅海波藥

驅海波藥，專治各種瘡毒，如癰疽疔瘡，無名腫毒，以及一切皮膚之疾病。服此藥，能消腫止痛，化腐生肌，使瘡毒早日痊癒。凡患此症者，服之立見奇效。

南洋總代理 石叻 庇能 會豐商行

婦科調經丸



德國 惠斯民良藥

「奇異立止頭痛藥」
頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重腫偏左偏右者考其原因大概為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不暢或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宣或婦女體弱等症連刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙根浮痛耳門脹痛四肢風痛皆由血液變常腦受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛藥退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭痛
前後無定期 大便閉結 或多或少 或黃或赤 一月數次 嘔吐 遠年近日閉經 胎動經來 腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

每盒一元六角五分
每打一元五角

石叻 庇能 會豐商行

石叻 庇能 會豐商行

石叻 庇能 會豐商行

石叻 庇能 會豐商行

◀ 台 士 克 之 提 門 地 ▶

「西克士合乃尼最熱」
製造味香適口 純潔 加每日食品



之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

總代理人 百氏兄弟有限公司啓

保 精 益 腎 丸

專治精血虧損夢中遺洩腰酸
軟元陽虧損寒疝虛淋面黃肌瘦
四肢乏力我過度下元寒冷腎水
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼
花有患以上之病者請服保精益
腎丸

價目 每盒一元二角
每打十二元



< 東方保險有限公司 >
Eastern United Assurance
Corporation, Limited

總行：號一牌門街平六馬叻石

代理 太平保險有限公司
大商店總發行 香港永樂街瑞昌西藥行

中國人之保險事業 中國人之保險公司 本公司之保險金保水火
險 廉保歷多車各損失賠償則快捷公道保價按最低
險使僑胞財產為永固無虞保費極廉中不少難得利益與眾一律歡迎

正主席 薛中華 副主席 李慶瑞 司理 曾慶
董事 廖亞夫 董事 廖亞夫 董事 廖亞夫 董事 廖亞夫
董事 廖亞夫 董事 廖亞夫 董事 廖亞夫 董事 廖亞夫

極品 眉壽種子丸



此丸專治男界一切虛弱之症... 凡患此症者服此丸無不神效... 每盒一元二角 每打十二元

此丸專治男界一切虛弱之症... 凡患此症者服此丸無不神效... 每盒一元二角 每打十二元

鸚鵡標 射洗白毒水



此水專治一切瘡毒... 凡患此症者服此水無不神效... 每瓶五角 每打五元



▲注意樽上之白紙印金色花樣之商標 (一)
 無意施萬蘭池乃在谷列製樽及粘貼商標者而谷列又為世界上最著名製蘭池之場
 欲防假冒請注意樽上所貼之白紙印金色花樣之商標蓋白蓋乃樽中之表示：金者乃物質
 之代表也
 每酒樽上均印有(符號)圖及(興齊施)英字之名否則必是假冒之品
 興齊施(即斧頭標)萬蘭池各處均有出售

一九二七年二月廿八日



此乃能 令健時 覺康健 之補酒 請早購 用必能 增進爾 身體之 康強無 量

Hall's Wine

益血新劑 初愈日復 身體疲困 之時常飲 之則精神 常覺不安 之原由 蓋此氏之 補酒能更 氣力此酒 氣力此酒 可令血質 強而有力 健體因有 力而耐勞 全神貫注 衛生機宜 醫士等 病人服用 夏秋以補 酒者良以 此酒之一 點一補身 有補身之 功也

一九二六年十月十三日

▲贈送 本公司特備上 等玻璃小杯內盛足一次 豐飲之酒辦者其多以為 贈送之用凡購大約一打 者便可得此贈品請速時 購取之可也
 此著名之酒係由名上等 化學店及酒商在本坡蘇 蘇街一二四號門牌之華 洋東方貿易聯合有限公 司購買
 唯一主人吳章士提考 士衛士有限公司啟



比 爾 特 斯 美 術 絲 巾



比爾特新美術絲巾乃市上
 質料最良價格最廉之物二十
 八又十八英寸一零售每打四
 元可在下列各商號購買

十三行後元茂號 山仔頂瑞興號

朱厘亞街開隆兄弟公司 單邊街同利號

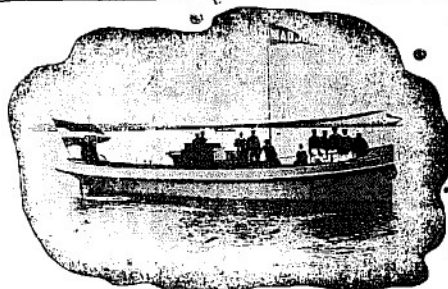
唯一代理人孟嘉里實達有限公司

一九二七年五月十八號

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD.
 S.S. and F.M.S.

DEUTZ ENGINE

器 機 士 德



品 出 之 良 最 國 德



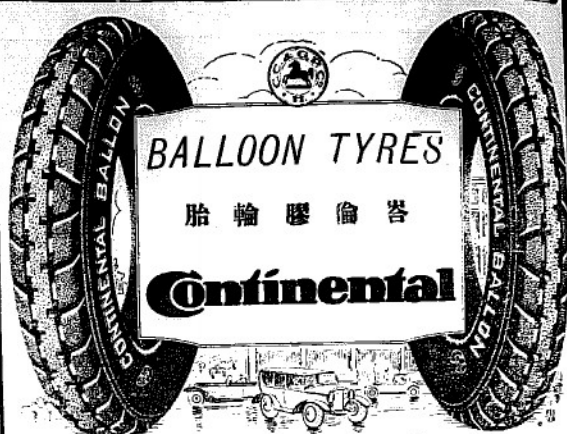
裝配君等
不熟油汽
機免多
費火水且
易約束
君等向
環如欲知
之德士輪
船汽機詳
細內容者
請至下列
治為盼
一九二七
年七月廿
三號

N.V. Motorenfabrik "Deutz"

Incorporated in Holland

Union Building

P.O. Box 382 Singapore.



Cord-Balloon & High Pressure Tyres

胎 輪 車 壓 高 及 式 球 氣 韌 堅

The New All Black.

"Continental Cord Balloon and High Pressure Tyres"

新式全黑
馬標堅韌
球式及高壓
車輪胎一係
選最優等之
材料由全世
製造成最好
之車輪胎
專家監製
造廠著名已
經五十六年
欲得最好之
結果請裝用
大陸全黑汽
球式及高壓
車輪胎

司 公 限 有 美 勝 音 沙 摩 經 總 洋 南

日一月六年七二九一 (坡隆吉及洲星設分司公本)

Sime Darby & Co., Ltd., Singapore and F.M.S.



△ 五 毒 會 議

(三)

千毒會 仙魔鬥

黑心老：搭了多七黑心錢，排班班：請一：妖怪變魔：那些妖怪：也就見食生：個個和蛇時
大放屁：獨有一個長身：不理供不以為然：把頭擺過去：不做聲：衆人看了：俱覺奇怪：便
向他爲什麼不發聲意思：若果強伸出來答覆：列位仙魔：什麼西來行：事：兄弟：竟有一點小放寬成
：我且把不贊成的理由：述給各位一聽吧：(一)蛇大呀：不要爲人：只知有己：不知有人：我們大家
：雖然與他同住此山：但沾他的好處：便很少：今日有
：事：就來請我們來吃點：想利用什東西來打：去捕
他的胃：我們這：就可給他利用：(二)代：已
算大失所望了：因代：而設法抵制他家：那
：是眼上加：惡中種惡：現且永安的：已打世界
：人人視為有：強地可買到了：你個人不付他：
：又有什麼影響呢：假使你個人死了：他樂得不死：才
：不要大：非說天：(三)放：已：了許多：才
：在道：做一個：於今已：了：沒
：難：交：剛：向：難：忽：：
：而：：尿：：各：：：
：妖怪：：：：：：
：的：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：：：：
：：：：～

◁ 告 廣 司 公 限 有 輪 船 豐 和 ▷

豐華輪船準
七月十四日由叻往香港汕頭廈門
豐平輪船準
七月十四日由叻往香港汕頭廈門
貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱有無線電消息靈通此布

代理
和豐輪船公司謹啓
廈門 豐和公司
汕頭 豐和公司
香港 豐和公司
廣州 豐和公司
福州 豐和公司
寧波 豐和公司
溫州 豐和公司
上海 豐和公司
天津 豐和公司
北京 豐和公司
漢口 豐和公司
長沙 豐和公司
重慶 豐和公司
成都 豐和公司
昆明 豐和公司
貴陽 豐和公司
西安 豐和公司
蘭州 豐和公司
迪化 豐和公司
庫倫 豐和公司
拉薩 豐和公司
日喀則 豐和公司
噶爾 豐和公司
那曲 豐和公司
昌都 豐和公司
林芝 豐和公司
山南 豐和公司
日土 豐和公司
墨竹 豐和公司
波密 豐和公司
察雅 豐和公司
江孜 豐和公司
亞東 豐和公司
吉隆 豐和公司
日土 豐和公司
墨竹 豐和公司
波密 豐和公司
察雅 豐和公司
江孜 豐和公司
亞東 豐和公司
吉隆 豐和公司

五姊妹招親廣告

現有很漂亮很活潑的

五
個
柿
抹

特由滬上到叻

擇婿人人都可希圖不要失了機會不過他們所提出的條件很嚴必須有

道義之交

男二兼善

際才得

入選

諸君呀你們要預娶個很漂亮活潑的老婆嗎請先注意招親地點和日期
八月十六日至二十日由七點至十一點在六坡中華戲院



●克勝威貨車之本質
及行動，使買主得

先小心觀察，或巴比倫之賢主，必
及審察其批評辦事之行動是否可靠
及經濟，是否可以省便，此語誠其最
買之價錢尤爲重要，其次則注意辦事
鋼鐵是否爲最良之品質？作是否精
巧及耐用？其他如大之能力等亦皆
以考慮爲勝，試問車上得有一板之
試驗應爲最良之貨車乎？上述各種
情形應此車當富之？

世界著名之肥皂製造廠赫利兄弟公
司皆用此克勝脫貨車。

Lyons Motors Ltd.
92-100 Orchard Road
Singapore

GRAHAM BROTHERS TRUCKS

三國志

桃園結義
大破黃巾

於八月十六號起在

華英鐵院開映

加演西片
奇怪醫生羅克主演
薛羅范明克主演

每晚七點起開池合一場演完

茲爲利便顧客起見可預先售票以免臨時擁擠
售票處羅敏申律五十八號天一青年影片公司

▲價目 廂房一元五角 一號一元 二號六角

▲價目 廂房一元五角 一號一元 二號六角

古裝
西
猪

李曼麗主演
滑稽令人絕倒



新加坡中華戲院公司放映

巨片
記戒
河三

飛天 遁地 潛水
變化神奇 自水底
躍登橋頂 武技特色

[illegible]

扯旗放砲聲名雙桃煙





試問誰是

煙中之王

香純

紫寔

耐燒



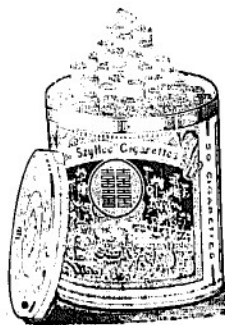
有此三大特色惟

雅達煙草公司所出

之雙桃煙品必當之



請注意 認真國貨香煙



聯興

萬隆

成利

福成

小坡代理

楊聯興

萬德成

瑞隆

南源

瑞泰

大坡代理

品出司公草烟弟兄洋南

發行所大馬路海山街一百八十一號

四點牌香烟

二三知己
談笑一室
不有斯烟
何來雅趣

談笑有鴻儒
何來無白丁



製精葉烟等上



▲國務院及附屬機關與外交部：

各機關辦理。現已於前日續通後。即按舊章印。交印信局發給。俾軍政府組織第四條：以國務員組織之。下列事項。應經國務會議：一、命令案；二、條例案；三、預算案及決算案；四、預算外之支出案；五、陸海軍之編制；六、官職補和；七、簡任官之選定；八、各部主管印鑄；九、依法令應經國務會議事項；十、國際聯盟選舉或改名總理長認為應經國務會議事項；十一、國務院重要公事八人簡任職。國務院設秘書廳：法制司、鑑核司、統計司、印鑄司；▲秘書廳 掌下列事務：一、關於行政之保管文書；二、關於公務會議事項；三、關於撥及收支文書事項；四、關於文牘之整理紀錄事項；秘書廳設秘書長一人 簡任職；秘書十人 薦任職；命事二十四人；存任職；主事七十八人；委任職；秘書廳得設額外職員，其數額不得超過委員之總數；又得用臨時員。

▲外交部 直隸于大元帥。管理國際交涉；及關於居留外人並在外僑民事務。保護在外交商。外交部設秘書長及政府司。通商司。條約司。情報局。郵政司。掌管事務與舊制各司。情報局係新設；其職務如下：關於調查研究外交機構事件；二。關於外交報紙所載統計及有關外交之補遺事項；三。關於外交報及文件之宣布事項。四。關於部長特交事項。外交次長設長一人。簡任職。參事四人。簡任。外次設三人。簡任職。局長一人。由會長兼任秘書長。其職務不啻組總實職人員之總數；又得酌外員長。

▲印務局 直隸於國務院。掌下編輯事務。一。關於公法命令。及通諭。錄之編輯事務。二。關於官文書及紙之印刷事項。三。關於印刷局國防鈐記之鑄印事項。四。關於功章徽章之鑄造事件。鑄印局設局長一人。簡任職。參事三人。簡任。金鈐局設局長一人。簡任職。參事三人。簡任。正印二人。副印二人。技士十人。委任。鑄印局得酌設副外員長。其職務不啻組總實職人員之總數；又得酌外員長。

▲外交部 直隸于大元帥。管理國際交涉；及關於居留外人並在外僑民事務。保護在外交商。外交部設秘書長及政府司。通商司。條約司。情報局。郵政司。掌管事務與舊制各司。情報局係新設；其職務如下：關於調查研究外交機構事件；二。關於外交報紙所載統計及有關外交之補遺事項；三。關於外交報及文件之宣布事項。四。關於部長特交事項。外交次長設長一人。簡任職。參事四人。簡任。外次設三人。簡任職。局長一人。由會長兼任秘書長。其職務不啻組總實職人員之總數；又得酌外員長。

●魯中異軍紛起

魯杞撫司會王瑞芝……

▲通告大砲之發射

直轄州使指古今屬漢

故曰在距城四百里地

軍約六百餘人：當向我軍

命李嗣昭率武衛、勇猛

奪得追擊炮艇

各界設酒具食 表示歡迎

所部仍向前方奮進，詳誌

駐使招撫司令第一路司令

◀ 星架坡何悅昌 ▶

F. CHEONG

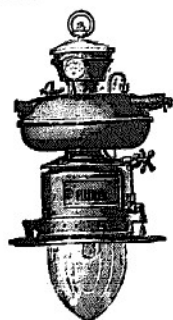
111, South Bridge Road, Singapore

Telephone No. 2300

牛車水大馬路

00111100

總代理 德國 (必多) 各款大光燈 兼有各種 鐘鏢 留聲 機器 唱片 紗燈 燈罩 發行 僑胞 光顧 請移 玉步



此有中西文字
名爲記諸君祈
注意焉以免市
上僞貨亂真也



一七十月八年七二九一

在設行總吸嘉新
力得實亞理象
三十六二十六牌門
三七五四風神德

火險 水險 摩多車險 壽險

本公司經理人知欲辦理妥當蓋房如欲加款者
主行及代理各埠在土庫街光安路瑞興號與山莊街口力口號
及蓋米午島各埠

▲董事部一覽表

正主席	林義順	蔡登賢	王興方	李光前
副主席	余東璇	林連順	歐陽行	
副主席	黃兆珪	楊振成	吳振成	許瑞南
副主席	林錦成	陳國輝	王文發	

陳白忠	莊明安
蔡登賢	蔡登賢
蔡登賢	蔡登賢
蔡登賢	蔡登賢

The Overseas Assurance
Corporation Ltd.,
Incorporated in N. Y.

MORRIS CARS.



○ 莫理斯汽車
 一九二一年及一九二二年時式價目表
 此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千一百五十元
雙座四輪擊動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百五十元
四人座四輪擊動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪擊動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪擊動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪擊動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪擊動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座轎車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛貳千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛貳千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人出保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
 美勞氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二

意如欲知詳情請即至該辦事

一九二一年十二月三六號

Sole Agents: **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore

啓謹司公限有托摩由來馬人理代一惟
 署註地民殖坡海在

酒池蘭萬敏羅葡國法正

廣 告

西 蘭 法

池 安 萬 葡 葡 正

池 安 萬 等 上

(八理代一唯之臘塔門蘇及府州七)

司公限有德實莫



羅敏萬
池酒

羅敏三
萬池酒



庄大酒 及其他 錦安公 振興 門山水 新泰永 路馬二 乾元 路馬大 永康 路中 永興 電話八十 振源 官理代 成榮 銷場 實叻分

FLETCHER TRADING CO. LTD
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers Singapore

總行在吉隆坡
英行在白明威

支行

芙蓉
怡保

巴生埠
馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下拾號電話四五〇三

達明洋行

本行專辦環球鋼鐵器具槽枋園用品礦場器皿鐵廠乳廠鋸廠用品建造材料白星水喉烏灰鐵鋼鉛網銅網鐵釘工字鐵角鐵灰瓦臭水漆油皮帶鐵索迫鐵確炭白蠟油花尿鐵路泥斗等等發行

輪 氣 輕 [也 兀]

也的
兀輪自動
車輕氣輪
能使乘者
感覺安適
因此種車
輪闊大價
目相宜兼
又堅固耐
用也



三 輪 車 由 自 動 自 也 兀

SURINA THEATRE
那 靈 薩

Gaiety Picture Palace
池 牙

自八月十七號起至廿三號止
▲頭場七點半
我們去聽 六本
▲二場九點十五分
星洲與馬六甲
足毬比賽
熱鬧 七本
哈哈笑
拜六禮拜日有日戲
本院主人啓

自七月廿九號至八月四號止
▲頭場七點半
良心 八本
▲二場九點十五分
萬夫莫敵
學校之復數 七本
本院主人啓

○廣告
中九堂度修院功也
戲前年必一舉乙
丑之秋時而今日
演者者度一切氣
魂去年加設一
場事畢度亡至完
備深蒙各界海內
協助成兩明均盛
演七月廿六日起至
廿八日止開演行
伴死死鬼無意趣
係演魂魂遊歷足
戲會即所全謝也
二十日開始收銀凡
欲觀者請速來
早臨觀名以便給
券此佈
小坡維實得力
興安會館謹啓
民國十六年八月四
日

此藥九創於
一千八百十
四年為世界
上最靈效之
白濁藥也
治五淋白濁
尿管腫痛
三點專內服
見奇功得服
兩天定能痊
癒保無復發
有患斯症者
請向總代理
南洋總代理
電報局豐盛
號分售處
總發行所
豐盛號

十二月七年卯丁

[illegible]

仰光 椰花	福盛	豐利	廣同福	金昌	明勞	勿里坡	巴城	峇株	麻坡	萬隆	巨港	南
由香港	由三寶壟	由峇眼亞比	由棉坡	轉往香港	由占卑	由北干	由蘇坡	由豐盛港	由暹羅	由浮羅底宜	由坤甸	由巨港
廿六到	廿四到	廿三到	廿二到	廿二到	廿二到	廿一到	廿一到	廿一到	廿一到	廿一到	廿一到	廿一到
和蘭公司	昌茂	成茂	實得力洋行	和蘭公司	和蘭公司	恒生	廣裕生	隆盛行	南洋代理	和豐公司	協榮茂	華僑代理

[illegible]

本坡大福土油每箱	四元九
王福土油每箱	四元九
椰土油每箱	四元九
日標土油每箱	五元二
國標土油每箱	一十六元
萬發兒冬上	十元
又 舊 桶	一十五元五
沙膠紙兒羅冬上	九元一
又 舊 桶	一十六元五
巨隆牌兒羅冬上	二十七元
一號水牛皮每担	二十四元五
二號水牛皮每担	二十元五
一號牛皮每担	四十三元
二號牛皮每担	三十二元
一號牛皮每担	二十一元
二號牛皮每担	二十一元
水牛角每担	二十一元

△米價行情

兩發利紅老蘭米	三百五十六元
華興機寶龍米	二百七十二元
合順發紅鳳尾米	三百三十一元
乾利機寶龍米	三百一十五元
元興利紅雙蓮米	三百零七元
乾興利寶龍米	三百零五元
慶興利竹葉喜米	三百一十元
又 藍二喜米	三百三十一元
元豐利文禧	一百一十一元

鳴謝

內人張氏... 鳴謝... 存由...

承退聲明

啓者敝馬... 承退聲明... 啓者...

中華民國十六年第四屆職員

正總理黃鴻成... 副總理黃江淮... 查賬員黃曼士...

介紹良醫

中國中醫... 介紹良醫... 啓者...

民國十六年八月十一號... 介紹人...

吉屋出賃

啓者茲有... 吉屋出賃... 啓者...

注意眼疾妙藥

此藥... 注意眼疾妙藥... 啓者...

君之英文是否不佳

君之英文... 君之英文是否不佳... 啓者...

PALMOLIVE SOAP advertisement with image of soap box.

International Correspondence Schools... 一九二七年八月十五日

FLIT advertisement featuring a mosquito and a child, with text about malaria prevention.

PHENIX SODA WATER advertisement featuring a bottle and text about social drinking.

第一三零七號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

THURSDAY 18th AUGUST 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIE FONG,

Established 1880.

本報特別啓事

一、本報自成立以來，承蒙各界愛護，業務日見發達，今已四十有年。

二、本報每日出版，除星期日及中國節日外，全年無間。

三、本報設有編輯部、採訪部、印刷部、發行部、廣告部、會計部、庶務部、及總務部。

四、本報設有編輯部、採訪部、印刷部、發行部、廣告部、會計部、庶務部、及總務部。

五、本報設有編輯部、採訪部、印刷部、發行部、廣告部、會計部、庶務部、及總務部。

六、本報設有編輯部、採訪部、印刷部、發行部、廣告部、會計部、庶務部、及總務部。

Any complaints regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

本報報價列左

一、本報每月一元二角，每季三元六角，每半年七元二角，每年十二元。

二、本報每月一元二角，每季三元六角，每半年七元二角，每年十二元。

三、本報每月一元二角，每季三元六角，每半年七元二角，每年十二元。

注意

一、本報外埠訂閱，除郵費外，不另收費。

二、本報外埠訂閱，除郵費外，不另收費。

三、本報外埠訂閱，除郵費外，不另收費。

上海書局一封公開的信

各界鑒：本局自開辦以來，一年於茲，承蒙各界踴躍函購，時感欠缺之概。本局為酬答各界盛意起見，特向內各大書局定購大批新書，現已抵叻，無論北新、光華、商務、開明、三民、亞東、泰東、大東等局出版物，應有盡有，與眾共賞，幸甚。

▲茲將最近運到各種書籍開列於下：

淒咽 謝新華作 實價 五角

三絃 盧冀計作 實價 三角

天上人間 史哲爾著 實價 三角六分

工人級路略夫 魯迅譯 實價 六角

一個青年的夢 魯迅譯 實價 四角

愛底藝術 C. G. 譯 實價 四角

愛底藝術 C. G. 譯 實價 四角

愛底藝術 C. G. 譯 實價 四角

愛底藝術 C. G. 譯 實價 四角

愛底藝術 C. G. 譯 實價 四角

No. 18, High Street, Singapore.

諸君嬰兒之健康，請今日起，帶同吐乳精，代乳料，勿謂同家代乳，勿謂同生全世，賢慧之母。



Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

嬰兒之請，即購一罐試之，各處均有出售。發行所：冷實打英瑞煉乳公司。本公司設：星洲、怡保、吉隆坡、怡保。



四脚嬰

▲每册定價一

會豐商店

車水水歌功成

廣生就

車馬公司

大世界
石叻大馬路

1

内一列

之盛名：

再生油 萬
持此等購油者
每瓶照原價七
折五折以上者
六折但以總發
行所爲限

諸君：請將此券剪下
再生堂總發行所購油：切
實的比較的嘗試一下：立
刻可以見出此油偉大的功
效：

又此藥已開印於南洋新報：訂閱該報者：亦可享受此種優待的權利：此種優待的權利：價目：小瓶每瓶一角：中瓶一角八分：大瓶三角二分：

我們生在這個花花世界裏，
孫作馬牛，是要求生存的享樂，吃好飯
住風涼，冷之宿舍。遊園雅集，蹣跚地方。
游泳，帶壯身體，以增進生存的機會。
游泳，不可不曉新游泳術。

吧時班影六條三蘇古石門牌二百零四號
(電話四六七八) 陳雄新

坡分行廣告
本行於西曆一九〇五年開設在暹羅洲沙勝

總均經在沙撈越政府註冊自開辦至今二十餘年
林順素頭為總理營業按港滙兌儲蓄及代理土產

開張一掃收粵港滙及南洋英荷屬等均滙兌者
有支行及代理交收快捷水公平其他代理土產

與代辦貨物及一切銀行業務均能妥辦至於儲蓄
無論長期定期活期均可利息從優諸君惠顧無任
星架坡分行電話 二二七

民國十六年七月廿五日

時局

武漢國共分裂原因

▲共黨欲組織共產軍……

漢口七月二十日通信云
爲湘軍反共潛昂所激起：會則湘軍反共：同

國共分爲之一因。然其動機。則遠在袁世凱
：如果其派不求功太速。亦決不致引起汪孫
與反感。若以政治委員會主席團昨日所發表
：與共和派日作自受。想亦爲有鑒於顧所不

本黨已容納共產黨黨員加入本黨共同致力國民革命以來，雖共產黨員中有些不肯分子，自應予以裁革。中正、蔣氏共產黨之分子，反共產黨之實：然而一般黨員，皆能服從領袖之指導，與共產黨努力合作；即使有時過當困難，亦僅提出種種方法，以謀解除；此時三月三日：本黨中央執行委員會第三次會議議決：本黨與共產黨開聯合會議，討論一般的合作辦法；尤為本黨對共產黨之誠意的表現。自此次決議以後：本黨政府委員會主席團，便盡其共產黨負責同志：本黨聯合會議：或每日一次，或隔日一次，開

七
件
重
子

台時間前往延延至四時解決。政治委員會主席席：爲如左辦法：必能解容其政權：將更大的效果：不幸八月初：政治委員會主席席：忽然由其共產黨同志：交給一個秘密議決案：這議決案的內容實同志：生命：以根本的危急：留一位實同志：對其同志的：生命：所聲明的這一位實同志的姓名：此時能不宜布：所聲明的這一位實同志：不是以告誓形式：而是以開張形式與本同志：確共產黨方面：立刻舉一位實同志同席商榷：其罪名是漢南堡：共產黨雖然如此舉出去了：其罪名是漢南堡：共產黨雖然如此舉出去了：所謂席會議：舉一位實同志：出不能：政治委員會主席席大爲：望和：今試閱這議決的內容揭發實如左：

[illegible]

楓鹿周傳岐何應欽逐鹿上海

云

▲法租界以南空氣惡劣

法租界以南之三方軍隊

▲法租界以南空氣惡

自蔣介石下野！南京國民黨
上海軍事委員會楊虎爲蔣介
石之保護人。近有軍隊約八千人
分布上海各處。浙江軍事委員周
鳳岐業有獨立之趨向。亦圖攫取
上海。何應欽繼將介石。白崇禧而
爲南京總司令。彼數人者均互相
逐鹿以爭取上海。蓋上海誠各武

發生猜疑空氣日趨惡化
于矢在弦上之勢！
▲法租界當局防守更嚴
▲軍士忠實與否堪慮
法租界當局已從事防
恐不久將發生戰事。軍
絡繹開到。但此等各方
忠實其領袖與否則殊
未可斷言。伊士蘭前日投
書。謂該區代表表意所動

人心目中富庶之區也！

▲周鳳歧軍佔領南北江灣▼
周鳳歧以軍隊一千人佔領上海東閘北江灣一帶並以三千人駐紮吳淞。

▲楊虎派一守總司令部交涉公署▼
楊虎派人赴周鳳歧三面圍攻。

▲徐家畝之交涉公署。周鳳歧軍隊二千人已佔領江南製造局及分駐龍華徐家畹帶楊虎本人已三面被圍。

▲何應欽軍佔領縣城及浦東▼
▲有二萬人自南京調來蘇州▼
何應欽軍分布法租界外及黃浦江一帶已佔有南市上海縣城及浦東。何部在上海者近尚不多。日內有二萬人之自南京調蘇州：有軍車二列已于今日抵此並聞在鎮江尚有軍隊九車亦調返備戰。

○唐生智汪精衛
將武漢政府遷往廣州諸人仍希望漢民日報支持親筆書信致慰胡漢民表示不願回粵

△南京路兵烈
△南京何商給餉
傳四起人心惶
刻已占領上海

按楊虎為江北新系：何應欽為舊日敵日前排擊兩敵軍隊相殘殺：茲錄他報所載如下：

軍事交至今約中正業已下嚴令：各該匪特務等即行解散最近發生一種新消息：謂以謀去江州系之勢力：要則一舉兼收：而中正勢力中之實力：實力：實力：計其實力：

劣▼
已互相
力雙方處
守租界深
隊現仍有
軍隊之能
堪憂慮耳
王南京：
將領等議決
正胡
波：携有
中兵。
調派上海諸

○暗開▼
何應欽內
野：竟其更不能互

卽臨陣倒向應敵：
氏爲貴族；現在贊
姓甚壯；自入南京後：
進至湖上，且引

民國十六年一月三日

Barker & Keng Chuan

Singapore.

可由各有代理購買

Available At All Dealers
INDENTING AGENTS

總代理及慶全公司



格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香
 芬芳極都與眾不同以之拭面則皮膚立
 能使皮膚潔白紅紫雲潤而無皺紋與水
 和以之沐浴則身體暢通而有力因流行而
 面有風塵色者洗之可以除通時疫流行
 此水混入水中能免傳染之虞其他頭痛
 帶身熱困倦等症用此花露水搽拭自然
 長精神去面上塵垢其味芬芳之妙也諸
 君開書無不相宜哉無上之妙品也諸君
 請試購之方知言之不謬焉



麥芽汁製造而成爲著名補品
 滋養之補血酒飲之能予人以
 健康何等安穩
 諸君是否衰弱血虛或染有癰
 疾之病或患危險症初愈者切
 勿用藥以恢復健康須以文加
 宜酒日用三次即可見其奧妙
 爲君復原則君必感覺之恩惠
 也

各貨舖及商店皆有出售

代理人糖目沙拉露父子有限公司啓

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

微菌危險之完全保
 障以此肥皂不第可
 以清洗且可漂淨污
 垢爲時用之不僅可
 以保護爾之健康亦
 可爲爾同居者之保
 障也



此肥皂乃世界最通用之肥皂
 能令皮膚非常強健
 君必樂用無疑
 救命園可以清洗
 救及保護爾之健康
 淨命園實爲污穢

此肥皂乃世界最通用之肥皂

各處商貨店均有出售 唯一代理人

新嘉坡 檳城 怡保 吉隆坡 有限公司 啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

<東聯保險有限公司>
Eastern United Assurance
Corporation, Limited

（總行設在）新加坡 門牌 111 號

中國人之保險事業以東聯中國人之保險公司為本公司之責任完全保水火
 險並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價極廉
 廉使僑胞財產為永固無虞保費極廉而中不少利便僑胞一舉兩得
 正主席 薛中華 董事 李振端 司理 曾臣
 董事 高星亞夫 董事 王順池 司理 謝守志 司理 張益
 副主席 吳克儉 董事 黃兆珪 司理 許山興 司理 莊務 柯守智
 司理 余慶林 司理 莊務 柯守智

代理新加坡 太平會豐大商店總發行 香港永樂街瑞昌西藥行

極品眉壽種子丸



此丸專治男婦虛弱九天下無雙最大功力收效神速之
 藥也凡男婦久不生育者服此丸十劑即見功效凡有先不足
 後天失調以致氣血日衰精神日困百病叢生者服此丸
 補之良丹亦不能枚舉其效也本藥生有滋補之功凡服此丸
 者不論男女老幼皆宜研究其妙 味純和功 效大驗
 凡服此丸者最宜早服其功不能 言者試服此丸則知
 其神效也 凡服此丸一劑即見功效可保精神壯健常服
 久去病苦者更有奇效之靈藥也凡服此丸之補十
 者試服之即知此丸為男婦補力之聖藥此丸每盒
 重二小粒計重不逾數兩每日服三次每次服二粒不
 分奇症服後不知不覺精神活潑其效如神不與二
 分奇症服後不知不覺精神活潑其效如神不與二
 分奇症服後不知不覺精神活潑其效如神不與二



射洗白香水
 數年不愈者其病即時與常地當受各種痛苦
 時止時發此乃明新症之由也蓋此症為病所
 利有微細毒蟲透入內臟九通不能通達
 深處即今愈非用藥水射洗不能清源而流
 神速也 藥水有滋養之功請嘗試之方知其
 不謬也 每瓶五毫 每打五元
 每口射洗數次便奏奇效

白 霜 標



火火食店均有此標出售
 星洲唯一代理人冰藏有限
 公司 隨時均有存貨備辦
 特此佈告
 民國十五年七月一日

士埃堡白標罐頭牛奶油
 是所有牛乳油中之最良者
 此油來自澳洲(俗稱新金
 山)油質不變換自出市
 以來歷受中外僑民擁迎

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
 SINGAPORE



此粉之滋養力極大
 則降故欲識其真身之
 價值必請予適當之食
 物一並服此粉
 因蓋此粉乃最良食
 品中之最清者最廣育
 嬰孩服用此粉成功者
 已有五所之考
 其點數皆係醫學家
 體面發生之益處最廣
 之標上之食品凡鮮
 之食品發生成固通
 此粉解決之



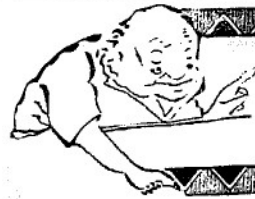
婦科調經丸

總治一切經痛
期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭
痛刺 前後無定期 大便閉結 或
或多 或黃或赤 一月數次 嘔
吐洩 遠年近日閉經 胎動經來
腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目
一打 一元六角五分
一打 一元五角

合豐商店批發

石叻怡和莊



德國斯民良藥

有癆一症其源各有不同其痛形狀亦各不一有隱隱作痛如刺鑽者有疊肢重屈偏左偏右者考其原因由大抵為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不調或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宣或婦女體弱等症連刺激腦部因而作病如腰骨酸痛頭部偏痛牙齦浮腫耳門脹痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服斯民奇藥立止頭痛僻送熱靈効非常

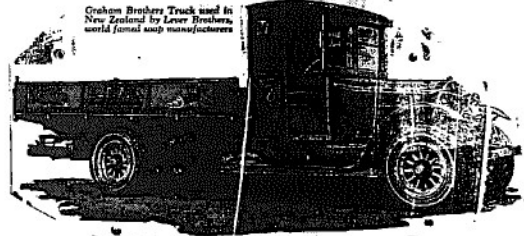
價目每盒三角每打三元

德國斯民藥廠披露

石叻怡和莊

石叻怡和莊

Graham Brothers Truck used in New Zealand by Lever Brothers, world famous soap manufacturers



及行動可使買主得
有極優良之置業

凡小心購買貨車或巴士車之買主必
先審察及批准該車之行動是否可靠
及輕便是否以省儉此諸談論其購
買之價錢尤為重要其大則往意該車
鋼板是否為最良之品質工作是否精
巧及耐用其他如廣大之能力等亦加
以考慮該貨車已得八十一號之
試驗證書為最良之貨車于上述各種
情形此車能當之而一
世界著名之肥皂製造廠利華兄弟公
司皆用此克勝威貨車
配置該貨車之機器及克勝威貨車
者可通情與本公司洽一切也
一噸半車身價銀二千一百元
一噸半車身價銀一千八百五十元
二噸半車身三千三百元
在各處之島芝兒弟公司均有發售
俱由新加坡貨

Lynn's Motors Ltd.
102-100 Orchard Road
Singapore

GRAHAM BROTHERS
TRUCKS

五姊妹招親廣告

現自很漂亮很活潑的

五個姊妹

特由滬上到叻

機杼人人都可希圖不要失了機會不過他們所提出的條件很嚴必須有

道義之交

男子兼善

際才得

人選

諸君呀你們要預娶個很漂亮很活潑的老婆嗎請於今晚到中華電院院便明白了

五洲大藥房

人造自來血

▲為人身之寶

此藥係由名醫研究而成，凡人身體虛弱，血氣不足，面色萎黃，精神不振，心跳失眠，頭暈目眩，腰酸背痛，手足麻木，婦女經期不調，產後失血，以及一切虛弱之症，服此藥後，立見奇效。此藥乃人造自來血，其功用能補血生精，強身健體，誠為人身之寶也。

助肺呼吸香膠

此藥專治肺病咳嗽，氣喘痰多，胸膈不舒，以及一切呼吸系統之疾病。服此藥後，立能助肺呼吸，化痰止咳，誠為肺病之聖藥也。

海狗藥

此藥乃由名醫研究而成，凡人身體虛弱，精血不足，腰酸背痛，精神不振，以及一切虛弱之症，服此藥後，立見奇效。此藥乃海狗藥，其功用能補腎壯陽，強身健體，誠為補腎之聖藥也。

南洋總代理 石叻 庇能 會豐商行



專治精血虧損，夢中遺洩，腰膝酸軟，元陽虧損，精寒，虛淋，面黃肌瘦，四肢乏力，戒過度，下元寒冷，腎水耗竭，病後失調，夜多小便，頭暈，眼花，有患以上之病者，請服保精益腎丸。



美味各罐頭火食店均有出售
保一代商人吉氏兄弟
SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS
SINGAPORE
頭克士白用最熱
製造味香無口能增加每

- ▲設瓊崖總指揮部……
- ▲分東西兩路進擊……
- ▲防軍因人的屢敗……

市議：已完全被共黨
千：無注意：匪

[illegible]

月
十

海山街四十六號葉育可啓

六六六藥
六六六藥
六六六藥

警告 華僑

僑界欲產業之有保障請即向最殷實之
聯泰保險公司買保險誠如是然後產業
方不致有意外損失也祈各注意焉



汀州西教士致函上海字林 西報報告在閩情形 (二)

上月廿三日上海字林西報云 本報字林西報近接
胡新收由福建汀州來之電報一通 其詳如下
半載以來 關於教士所受之虐待 教產所遭之蹂躪
報紙實錄 中外傳報 此等報告 雖皆係屬子江
流域得來 在華西報 就予等所見 不徒不能 能勝
証其真 且皆不無分毫之輕重 不察情勢之常變
本報故也 而報紙必欲放大其詞 本行軍期偶
然之現象 而後以為政時代指定之政策 此種標
記 如教產充公親見兒戲 (國民黨破壞教會之政
策) (南軍所毀教會遺像等) 使諸君一見 一若
中國對於教士 曾已肅清 而國民黨對於此種
政策 乃實行因循者然
此種概括武斷之攻擊 予等絕對否認 揭子江流域
並非國民黨治下之全部 他處且勿論 僅就予
等最近所經福建南九閩月之實地經驗言之 則知外
界所得 事實全非 而國民黨其政府政策及方法
亦可窺見一斑
▲國民政府與教士 去年九月革命軍佔領此地
駐紮內有月餘 教士教堂 未受任何侵擾 十
月間有一教士與革命軍之一隊 相遇過路 軍士等
問教士不特無絲毫惡意之表示 且於教士之時
以外教之日常事務 最近九月之內 本會教士 在
外旅行之日甚多 雖屬革命軍 從未感受任何侮辱及
不便之處 有教士數人 前往某處旅行 本會官員
因該處土匪甚熾 勸其勿行 繼因教士等遊歷甚
當而者不徒示以途導 護以令 且中種種特別
方法 以保護彼等之安全 此今年二月事也 正印
此處教士內 雖有國民黨與某人之關係 然其日深
決定 則即與之 與該處軍政府執行員 委員
決定 則即與之 與該處軍政府執行員 委員
決定 則即與之 與該處軍政府執行員 委員



Little's Oriental Balm
此膏係由名醫精製而成 專治一切風濕骨痛 跌打損傷 蚊蟲咬傷 以及一切皮膚病 功效如神 凡有患此等症者 宜早購用 庶不致有後悔之虞
一九二七年一月廿四日
總發行所 上海南京路 大華藥房

○濟隆隆父子有限公司專代
旅客辦理旅行事宜
本公司專辦一切旅行事宜 凡有欲往各處者 請向本公司接洽 必能代為妥辦 且收費低廉 服務周到 誠為旅行界之至寶也
地址 上海南京路 大華藥房

○花柳專科大醫生到叻
張大鵬先生 專治花柳 無論新舊 一經診治 無不藥到病除 凡有患此等症者 宜早購用 庶不致有後悔之虞
地址 上海南京路 大華藥房

○扶元搜毒藥
此藥專治一切瘡毒 無論新舊 一經服藥 無不藥到病除 凡有患此等症者 宜早購用 庶不致有後悔之虞
地址 上海南京路 大華藥房

○止痛五淋白藥丸
此藥專治一切淋病 無論新舊 一經服藥 無不藥到病除 凡有患此等症者 宜早購用 庶不致有後悔之虞
地址 上海南京路 大華藥房

○花花世界如春柳 須參透
世言花花世界 如春柳之易凋 凡有欲求長生不老者 宜早購用 庶不致有後悔之虞
地址 上海南京路 大華藥房

○本報特別啓
本報自創刊以來 承蒙各界人士之愛護 業務蒸蒸日上 茲為擴大宣傳 特將本報地址遷至上海南京路 大華藥房 凡有欲訂閱者 請向該處接洽 必能代為妥辦 且收費低廉 服務周到 誠為訂閱界之至寶也
一九二七年一月廿四日
總發行所 上海南京路 大華藥房



安慶要訊之種種

▲安慶近多無賴匪徒 當局恐係共產分子 密謀擾亂所為 是以特令五城嚴密偵探 南門開放不閉關 郵電局亦添件檢察 果於昨日在招商碼頭天寶棧內 探悉有匪徒謀略 當經軍警及糾察隊 前往盤詰 拘獲匪徒四人 中有一輩頗年長者 惟不知姓名 因是戒備益緊 並將前獲之何世均陶唐等 於昨晚提手解署 詳加研鞫 仍無實供 聞已開釋散矣

▲安慶六邑水災籌賑會 業經致電省 撥款七千元 華洋總匯會三千元 仍望災區無濟 是以前經會商 籌備部 自二十二號起 復發新濟南賑 所收賑款 復請皖城東西南北四區 熱心人士 出代募捐 連日經蔡彰泰張廣蘭楊仲明謝天川張廣壽等 奔走於炎烈日之下 共募捐款 已屬不貲 至如往災區 散放急賑者 則更甚焉 昨已首途矣

▲蕪湖公安局 拿獲偽造行流通券人犯龍瑞若數名 昨日解署 經地檢廳證明正身 即發交看守所拘禁 財政委員會對於此案 主張嚴辦

▲皖省教育當局 昨接省署 呈具呈請 該局房屋租金 應照地方公費 以公辦公 可否妥議等語 未知當局能否核准也

▲金山縣近有自稱軍民 率兵弁三百餘人 迫令民團供其給養 人民苦甚 經該縣長一再開導 始行散去 該縣已電告省府 請即通令之屬縣制止

賀耀祖車長之談話

七月二十四日南京特派記者昨訪由前敵返新鄂之賀耀祖 時座無虛客 談論甚久 賀氏云 對魯作戰 北軍利用德甲軍械 鎗彈如雨 沿鐵路線至六里之地 皆為射擊力所及 故我力能開左右翼 斷其聯絡 自其戰以來 北兵缺乏精神訓練 從特利之新器 經其後 我不足自負 我方重清軍團之其為乃乘機擾亂 力 割裂戰線 破壞國民革命事業 欲對上施用兵 吾輩長用痛心 記者謂 有軍事政 湘人受 尤願 湘軍轉戰數千里 為國驅馳 有親不得養 有安不得歸 惟有呻吟 倒懸已久 今若轉戰西征 論士氣有一以當十之功 於地理收復較熟之知 軍事功倍 勝利可期 軍長以救國之心 移而救鄉 黨國前途 利賴匪淺 賀云 此可分以二而 上辦軍事為一問題 對湘另一問題 我方各省軍隊 在黨國的領導之下 必忠誠奮勇 固無時域之見 湘軍連止 候令而行 然吾所期望者 兩湖經此備戰 民力已窮 不必多駐軍隊 以節餉源 彼方將領 歲時磨明大義者 固不乏人 如有詳明之表示 我方自可開誠相見 本是同根 相煎豈益 但彼輩早有動作 以示猜疑 親望投機 非得許也 記者問 近日共黨軍隊 窮極無聊 有轉襲兩湖東下一擲之企圖 決否 賀云 大抵湘鄂邊境已窮 乃欲於其糧道而破之手段 此種妄想 亦未可知 惟湘鄂初亦不出一年 經餉制而今日 定彼等快志 江浙不出一年 必兩湖覆轍 吾人御奸去惡 責任不僅武裝同志 黨衆均應 解三民主義 屹屹在手 壯士斷腸 固不容觀望自誤云云 時他各新集 乃與辭而出

周西成討共勝利

▲已將湘西統源克復 南京特信 第六路總指揮周西成 所部第二十五軍 出討討共共匪 已由岳陽進攻湖南之統源 刻已佔領常德 湘西一帶 亦經肅清 其後援已見各報 總司令部現接獲陽南來電 叙述是役戰况甚詳 特錄於後 頃接湘西來電 智生督部之應周副師 於東日攻我統源 刻副指揮率兵兩旅 與敵激戰 連夜 陣而不支 放步統源 向辰龍東方而退却 總指揮副師長率全部前赴堵殺 向辰龍前進 率我官兵用命 與敵死戰 立將該敵擊退 計奪獲六連鎗數十支 步槍數百支 機關槍數支 十餘 零件無數 敵軍損失約在二萬以上 又敵入利用小火輪兵船支 沿江抵射 掩護岸上之敵 亦被我軍猛力攻擊 一時不能上岸 人雖倒仆水中 洩氣無算 我軍我部官兵奮勇擊敵船一支我軍遂於冬日前將統源完全收復 是役戰門最為激烈 我軍陣亡官兵 連長五員 連附十員 士兵傷亡約二百餘名 又在江中擊獲機關槍步槍自餘支 現正慰恤部 向常德進攻 務期一鼓撲滅 以資全功云 上月三十日

注意

本公司及馬氏保險部 為諸君生意價格相宜價值 珍貴若光顧請移玉至 宣力門牌一百七十一號 百二十一此佈

HOUGLNADT & CO., Insurance 117, 121 Market Street Singapore.

雅達煙草公司之二十二二號煙枝每枝一占

ARDATH 222 CIGARETTES



MADE IN LONDON BY ARDATH TOBACCO CO. LTD.



○通羅政府新頒之移民律

通羅政府新頒移民律(即限制外人進境條例)其全文共五條業已於本月十一號頒布在案。爰將全文譯錄如下。以供僑胞之研究。

第一條 定名為通羅二四七〇年外人入境條例。

第二條 此條例由佛曆二四七〇年四月十一日施行。

第三條 此條例內容之名稱：

(一)所謂外人：係指各個人非通羅籍者。其註冊已見于佛曆二四五六國籍條例矣。

(二)所謂運輸工具：係指不論何種工具能由彼處運至此處者。

(三)所謂部長：係指奉命執行此條例之職務者。

(四)所謂守衛：係指所任之官奉部長命令。遵守此條例各章者。

(五)所謂守衛：係指有文憑之醫士或經註冊。由部令簡任以協助守衛者。

第四條 守衛有全權向各運輸工具中檢查進入通羅境界之外人。若運輸工具為通羅政府或外國政府於政務者。則可免檢查。

第五條 運輸工具主人或護理人：其運輸工具在別處。由水路運抵抵埠客以入通羅境者。須遵守下列各條：

(一)不論何方搭客于未得守衛許可之前。須為防守之。不得擅行離開。

(二)須將搭客人數及船名詳細列明。呈于守衛。以符部令規定。

(三)須以相當之利便守衛者之檢查。

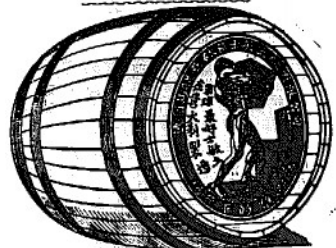
(四)各國人無其本部所發給之旅行護照及。諸國政府。未得通羅政府許可者。

許其入境。而視其容貌之低其款式。由部令監製。予納相當之費用。填寫容貌。係指依上述部所指定。護照及商務紙者。非係低之千有守衛或外國之駐于通羅內之公使領事。署之屬吏。此等屬吏之家屬。或各個人由外國政府。經照會通羅政府。聲明其。來此。因有公務或船上。員順便到此港口。岸或通羅境者。部長有權遣依上第一款。或免。

○共產黨第二次事變

巴訊：本月十八晚三點時。約有土人五十人。俱屬白衫短褲。前往不新車站。被多人推測。或有毀壞。我處鐵路之事。但其後又未有若何舉動。嗣被站崗。警察見之。即向報警。該處共有警員十六人。俱各預備以待。并急電電話向總局警廳告急。警廳得報。即派警官多名。前往查驗地點。即警長亦親抵其地。進至時。該一隊人員。已不知去向。其後該車站。即由警察備隊防守。候其警開。越晨向無何項變動。至於該隊人員是否共產黨員。不得而知。到該處究作何種舉動。亦無由悉。現已中止在嚴查其事。

◀ 土 敏 士 貴 仁 薛 ▶



馬來各處均有
售賣

唯一輸入人歐里利(友連大樓)
(一七二風律德)

民國十六年二月七日

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. ENGLAND



意經

商布

司公限有坊泰華福特來拿國英

諸君要買各種布色者請即注意
如交友擇其善者而從之惡者離之
故凡與 交易者請認布邊印有
H.D.A. 之三字英文字者乃世界上
最著名之麗華染坊公司所出品所
為細察為何此告

新嘉坡辦事處在德豐銀行樓上第五層
電話第之八〇〇 信箱第四八二
一九二七年六月一日

SINGAPORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
Raffles No. 55a.

接交人小與勿
人明聰是交而友擇



◁ 告 廣 司 公 限 有 船 輪 豐 和 ▷

豐華輪船準 歷七月十四日由仰光抵城吉隆坡此叻
 豐平輪船準 歷七月廿四日由仰光抵城吉隆坡此叻
 貴客搭船附貨請到本行面議
 各船俱有無線電消息靈通此布

代理
 廈門 聯合公司
 汕頭 聯合公司
 香港 同益公司
 廣州 同益公司
 和豐輪船公司謹啓

△ 五 毒 會 議

(三) 正論 仙鳳閣

黑心蛇：惹了多心錢，排說這話：請一妖怪來後：那些妖怪：也就見食生話：個個和蛇哥
 ；大放蛇詞：獨有一個老烏龜：心裡很不以為然：把頭縮進去：不做一聲：衆人看了：很覺奇怪：便
 向他爲什麼不發表意見：老烏龜伸出頭來答道：列位想些什麼西家打的事：兄弟實有一點不敢贊成
 ；我且把不贊成的理由：述諸各位一聽吧：(一)蛇大哥：平素爲人：只知有己：不知有己：我們大家
 ；雖然與他同住此山：但活得好好的：很少很：今日有
 事了：就來請我們來食點蛇肉：想利用什麼西家打：去推
 他的胃：我們這機：就可給他利用：(二)代價百端：已
 算大失道了：因代銷：藥：而設法抵制他家賣藥：那豈不
 是罪上加罪：惡中種惡：況且永安的藥：已風行世界
 ；人人視爲至寶：而底：可買得到了：你幾個人不和他賣：
 又有什麼影響呢：倘使你幾個人不和他賣了：才落
 了要太平井呢：(三)改過從新：做了許多惡事：才落
 在這無恥山：做一個烏龜：與今已苦了一千多年了：還沒
 算日子：豈可再：中：蛇等：是烏龜這樣：都
 惹怒交併：剛向：的時候：忽聞空：一虎仙從天
 而降：嚇得各：尿滾滾：各滾各的：虎仙便指著那一股
 妖怪罵道：你這些小么：胆敢在這無恥山：放你
 的風：須知永安的藥品：原料貴重：法精良：出世以來：活人無算：大家所以重視的：豈偶然可
 以得到的麼：不要說你們說法暗中抵制：你就把不賣正藥品的事：和你的頭家商量：用特號字：登
 在報上：看又有什麼關係呢：不特沒：你：甚且因此一著：使大家知道你們幾間藥店：是賣藥：豈
 不賣藥的：也可免你魚目混珠：遭你禍害：倘使你頭家不認你仙：話時：你們豈可聯工：看你們
 頭家的店沒有開呢：還是你們的飯沒有食：你等才只管做去：序生回無窮日月時：



◁ 告 廣 灰 毛 紅 之 佳 最 ▷



此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所
 售最佳紅毛灰之一而其價格則較廉馬來半島各地

之各種承包工程
 家莫不樂於應用
 且莫不同聲讚許
 諸君惠顧請向
 本代理人接洽可
 也

新嘉坡 檳城 嗎六甲 吉隆坡 怡保
 (在英京註冊) 代唯一理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.
 Incorporated in England,
 Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur, Ipoh.

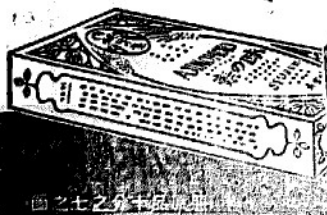
新發賣

味の素特小瓶



敬啓者此維 屬社稷和 財故情通心腹願
 味之素出有以來幸蒙各界歡迎或社會必需
 品味惟未知文化調味料味之素知用人士倘
 占多數數現今以宣傳招來新和要起見不惜
 包裝其他多大花費訂明五月初一發售特小瓶
 所盛味之素分裝現在之小瓶半量所售價
 亦較小瓶一半價數新格外惠 願實爲欣幸

味の素



扯旗放砲聲名雙桃煙





試問誰是

煙中之王

香純

紫寔

耐燒



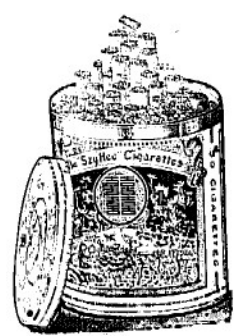
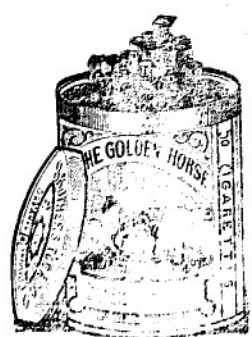
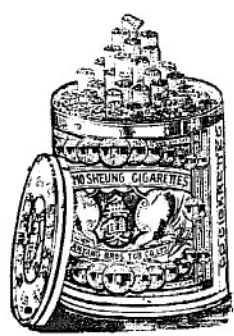
有此三大特色惟

雅達煙草公司所出

之雙桃煙足可當之



請注意 認真國貨香煙



大坡代理 瑞泰 南源 瑞隆 萬德成 楊聯興 小坡代理 公出 福成 成利 萬隆 聯興

四點牌香烟

二
三
知
己
談
笑
一
室
不
有
斯
烟
何
來
雅
趣

談笑有鴻儒
往來無白丁
（此乃上座也）



製精葉烟等上



華僑保險有限公司

在野行機地氣新
力得實亞理象
三十六二十六牌門
三七五四處律節

火險 水險 摩多車險

本報現設總編輯人翁國瑞現任上海外灘
支行及代理設在上海外灘安海路瑞興興山
及星米牛島各埠

▲董事部一覽表

正 主	林義順	謝寶霖	王興芳	李光前
副 主	黃兆珪	楊萬興	張振華	李陳瑞
	林錦成	陳鳳麟	王文達	

The Overseas Assurance Corporation Ltd.
Incorporated in S.S.

●本報特別啓事

本報經理部面商可也
民國十六年七月六日

C工商局通告

爲通告事啓者本局接獲英來信招人建造二棚
結之浴室及廚房欲承造者可於八月廿號即禮拜五
前投標投標人須將投標之銀先納於本局至五
元然後將該銀條向本局測繪科領取圖樣及標單
該標單上標明呈立式樣即可投標其還
本局標單上標明有字樣之信封其底價最低者爲
任作一張投標即身入選此佈

一九二七年八月十二日
工部局秘書馬奉命

○楊寶信醫學士電製美容粉之特色

▲有審美的男女性不可不用之
美容粉是楊賢信醫士本其電學之功效集中之之
品製成的氣味清香粉質細膩用以抹敷面部及肌膚
不光彩美麗化醜為妍又能治 **雀斑暗瘡粉刺**
諸症是以有審美的男女性須各購便此種美容粉以

定價每瓶一元二角半(批發照議)
各大洋貨店均有代售(若不見效原銀奉還)
總發行所星洲水仙門大馬路門牌一百一十七
寶恒山醫院(電話三四五一)

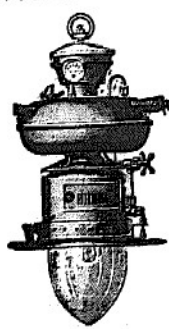
◎孫傳芳風塵僕僕

（七月廿二夕）

—

◀ 星架坡何悅昌 ▶

E. CHEONG
111, South Bridge Road, Singapore
Telephone No. 2800



總代理德國(必多)各款大燈
 兼有各種留聲機器唱片
 紗笠燈罩 蠟行 領脫 光顧 請移 玉步



啟者本號正
 總代理德國正
 (必多)光燈於
 茲有十餘年矣
 銷出亦不下數
 萬枝蒙各界諸
 君樂用咸稱盡
 善盡美矣近有
 劣貨冒該燈形
 式或大畫特書
 必多諸君希圖
 射利本號之短
 共有中西文字
 名爲記諸君祈
 注意焉以免市
 上偽貨亂真也

十六年七月十二日

即如寒熱便閉痢症肝痛腹瀉出牙痛甚
傷風驚風痧脹胃酸嘔吐胃不消化等症
且調和胃氣健脾之安睡能健脾胃實
傳小孩程序長成也凡經售西藥者均有
此藥孩自己藥片出售或直向星架坡星
六甲街華士醫生藥局函購每一瓶叻
銀六角每六瓶三元郵力在內

任何銅像。如稿件字數不得過五十字。來函并請加蓋國章。封好郵交本坡英界街三十號新竹工商會。學校轉上。隨週刊以便安。謹此奉佈。藉希各界注意。

△ 待 聘 ▽
弟閩省南安人。曾充枋窰與其他九八鄉記之職。隨覺虧折脫離。
通曉處 小坡昌豐厘北振利號轉 卓處時
△ 待 聘 ▽
閩人郭生。年二十六歲。曾充小學教員數載。兼助日文口語。欲在商界覓一地位。

FLETCHER TRADING CO., LTD
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers Singapore

達明洋行

本行專辦環球鋼鐵器具樹格園用品礦場器皿鐵廠乳廠鋸廠用品建造材料白星水喉烏灰鐵鋼鉛網銅網鐵釘工字鐵角鐵灰瓦臭水漆油皮帶鐵索迫鐵確炭白蠟油花尿鐵路泥斗等等發行

總行在吉隆坡
英行在白明威

支子

芙蓉 巴生 卑
怡保 馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下拾號電話四五〇三

暹羅及印度之代理人星洲友達大樓內拉勃巴粉公司啓

Representatives for the Straits Settlements, Singapore, Penang, Ipoh, Kuala Lumpur, Malacca, Seremban, Port Swettenham, Klang, Teluk Anson, and other places in the Federated Malay States.



贈送須知
凡購贈送者其價值實而為
贈之物必須送其價值實而為
贈之物必須送其價值實而為
贈之物必須送其價值實而為
贈之物必須送其價值實而為
贈之物必須送其價值實而為
贈之物必須送其價值實而為
贈之物必須送其價值實而為
贈之物必須送其價值實而為
贈之物必須送其價值實而為

4711 Eau de Cologne

如病後欠補身體孱弱則須遵循一萬一千位名醫之介紹飲用文家宜補酒便可自然規復身體原狀以此酒能規復爾之康健增加爾之氣力豐富爾之血氣強健爾之智力即疾病所遺之毒苦此酒均能一一免除之此酒之好處即能令爾平時強健每多飲一杯即多進於康健略進一步
請即起飲此文家宜即於飲用第一杯之後即覺身上發生新生命力焉

一九二七年一月二十五日

○如需補養：請用文家宜補酒！



業有一
七下
宜名酒
之介紹



有出賣
諸君欲飲文家宜酒
請認明上之商標與
名辨各藥房酒庄均

WINGARNIS
The Wine of Life

Sole Agents for Malaya:—
Lattenbach, Lazarus & Son, Ltd. (Incorporated in the S.S.)
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

巴羅坡	由星洲	廿二到	和興公司
明呀勞	由占卑	廿二到	和興公司
金馬	由泗水	廿二到	和興公司
廣同福	轉往香港 汕頭 廈門		實得力洋行
豐順	由德申	廿二到	和豐公司
永豐	由浮羅麻宜	廿二到	和豐公司
文律	由浮羅麻宜	廿二到	張順美
豐利	由吉里拔	廿二到	和豐公司
豐益	由蘇六甲	廿二到	和豐公司
萬德源	由坡城巴轄	廿二到	和益
棉那	由坡城申	廿二到	轉示必洋行
聖打	由坡城	廿二到	實得力洋行
豐利	由碩坡	廿三到	成發
福美	由三寶壟	廿三到	成發
仰盛	由三寶壟	廿三到	瑞豐盛
福壽	由龍運	廿四到	成茂號
豐平	由豐亞比	廿四到	和豐公司
萬利花	由仰光	廿五到	和豐公司
	轉往香港 汕頭 廈門		
	由香港	廿六到	和豐公司
	轉往檳城 泗水		

輪船出口			
船名	時刻	開往地點	公司
豐盛	上午九點	往浮羅麻宜	和豐公司
豐春	上午九點	往龜咯 小蘇門	和豐公司
豐捷	上午九點	往龜咯 大朱蘭	和豐公司
豐興	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐川	上午十一點	往吉里拔	和益
	下午二點	往英倫宜利港口	和豐公司
豐和	下午二點	沙拔 淡米勞	瑞豐盛
	下午二點	往吉里拔	瑞豐盛
	下午二點	往加奴	瑞豐盛
	下午二點	往麻坡	瑞豐盛
	下午二點	往吉里港口	實得力洋行
廣順隆	下午二點	往文島 加勞巴 和蘭	南洋代理
寶順	下午二點	往文島 加勞巴 和蘭	實得力洋行
不蘭地九士	下午二點	往文島 加勞巴 和蘭	實得力洋行
五得利	下午三點	往文島 加勞巴 和蘭	實得力洋行
	下午三點	往文島 加勞巴 和蘭	實得力洋行
	下午三點	往文島 加勞巴 和蘭	實得力洋行

上庄烏椒	又 中	烏椒上	又 看	白 椒	本坡烏椒上	又 銀行	白 上	烏 上	一號椰干	二號椰干	三號椰干	四號椰干	椰干	又 上	又 中	中 粒	幼 粒	幼 玉	日 曬 椰 乾	二號甘蜜開隔	三號赤甘蜜	本甘蜜土庫出價	沙二號椰乾每箱	二十六號粗花糖每担	四十四號幼花糖每担	本坡九號椰乾二十八每担	又十五斤裝		
五十六元	一十二元	一十九元二五	一十一元人	二十一元	六十一元	三十六元五	三十六元五	一十二元	十元零八	十元零二	十元	五元四五	五元	四元八	四元六	四元七	七元二	八元二五	六元六二五	七元二五	一十五元	二十元	十三元七	十三元	七元三	七元六角	八元	十九元五	二十一元

一罐土油每箱	四元九	一罐土油每箱	四元九
日標土油每箱	五元二	日標土油每箱	五元二
高麗兒冬上	一十六元	高麗兒冬上	一十六元
又 舊 箱	十元	又 舊 箱	十元
步壽兒冬上	一十五元	步壽兒冬上	一十五元
又 舊 箱	九元一	又 舊 箱	九元一
耳海連兒冬上	一十六元五	耳海連兒冬上	一十六元五
一號水牛皮每捆	二十七元	一號水牛皮每捆	二十七元
二號水牛皮每捆	二十四元五	二號水牛皮每捆	二十四元五
一號牛皮每捆	四十三元	一號牛皮每捆	四十三元
二號牛皮每捆	四十二元	二號牛皮每捆	四十二元
水牛角每捆	二十元	水牛角每捆	二十元

△米價行情

再豐利青船米	三百三十八元
福和昌日鏡米	三百三十元
榮和隆紅稻米	三百廿二元
聯興棧紅腰米	三百五十四元
鳴鳳紅印米	三百一十八元
聯盛隆青印米	二百九十八元
元興利昌印米	二百八十二元
祥興隆竹龍米	二百零七元

丁卯年十月十一日

：集中九江之際：此間軍事機關：接獲我
威爾遜特武演密令回師返粵：贛粵邊境：

重・今特委任爲本報總理：俾得以發展營業：股

今特委任爲本報總理：俾得以發展其

圖書集成

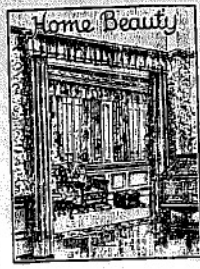
1

—

一針之縫若
可及時可省
如九針之累
巴南(Palam)
不抽是保護樹
不之王亦為
最良之藥
巴南木油可保
護木之私屋
字先白之姓
實及脫腐之
面省却無虞之
修理費用



先事保護之
家具是一應行
的要事且可辨
之白蠟之侵之
今日必能得數
倍之報酬
此油有一加倫
及在加倫庄兩
種及大藥貨店
均有出售
七州總代理
全加廣公司
一代理板城林
司馬公司
馬六甲陳慶公
司
新嘉坡
新嘉坡
新嘉坡



婦人對於其屋中之窗牖莫不欲有一種美魔之裝
飾今為介紹此英國特製之「沽摩」華美帳簾
以為屋中窗門之裝飾品若將此帳懸掛即必輝煌
奪目日又運用靈活滑不易生銹永無傾斜搖蕩之弊

F.A. Ba tholomusz, Ltd.
2-A RAFFLES QUAY
Sole For East Asiatics

沽摩帳簾堅硬輕便價廉物美富為君等樂於購置
也如蒙惠顧請致函或親到敝辦事處詢問一切
遠東總代理人萊佛基門牌三號
巴都維美斯有限公司啓

巴都維美斯有限公司啓

○緊要預告

▲與主相賀……
▲本坡中之一
大藥產……

本公司已得命令將于近
日在萊佛基門牌三號本公
司拍賣拍賣下列之屋地
(勿里洞)乃本坡最有價值
之屋地在新加坡里歐實
得力二號門牌面積共有四
萬三千九百九十一方尺即
四萬九千九百九十九年其租契
為五〇九、一〇及二七
六二號此佈

地產拍賣經紀公司之特
約得力及拍賣中諸君

ESTATE & TRUST
AGENTS LTD
Auctioneers & Estate Agents
民國十六年六月十日

此乃花沙
呢洋行所
花沙呢洋行之
汽水優點甚多
故令其出品
於別家之上請
提防假冒



Fraser & Neave Ltd

諸君為大
言不誦者
所關

用沙示水

花沙呢洋行乃
為你衛生之保

上車油
LUBRICATING OIL



廠工器機
FOR FACTORIES

For cylinders of semi-diesel engines
Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases
The best and most Economic Oils on the Market
THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.
Incorporated in England

本公司上
是各級油
油可要
之優等
及最省費
李
亞細亞火
油有限公司
(在東京)
註冊
十六年一
月一日



此藥凡住於熱帶地方飲之尤合
小腸凡住於熱帶地方飲之尤合
不獨身有水腫腹軟等症之一
種香風血氣不潔身不虛夜疾
用能一調經行不勻及不化腫
之屋地在新加坡里歐實
得力二號門牌面積共有四
萬三千九百九十一方尺即
四萬九千九百九十九年其租契
為五〇九、一〇及二七
六二號此佈

ENO'S
"FRUIT SALT"
Trade Mark
(請認正真)

華僑銀行有限公司
The Oversea-Chinese Bank Limited

資本
二〇〇〇〇〇〇元
一〇〇〇〇〇〇元
五〇〇〇〇〇元
五〇〇〇〇〇元
五〇〇〇〇〇元
五〇〇〇〇〇元
八五〇〇〇〇元

林義順(主席) 謝文耀
黃奕住 謝文耀
黃奕住 謝文耀
黃奕住 謝文耀
黃奕住 謝文耀
黃奕住 謝文耀
黃奕住 謝文耀

總行設在新加坡
分行設在
倫敦 上海 香港 廣州 漢口 天津 北京 橫濱 神戶 馬尼拉 宿務 巴拿馬 科隆 聖多明各 哈瓦那 墨西哥城 新加坡 檳榔嶼 怡保 芙蓉 馬六甲 吉隆坡 芙蓉 馬六甲 吉隆坡 芙蓉 馬六甲 吉隆坡



眼科第一
PAKIM GUAN NABI
84-1 Hill Street, Singapore
Special Treatment for eyes & piles
本局設在水仙門二馬路三
十四號一即火照樓